



SINOPSES

MOSTRA CONTEMPORÂNEA

CAMPO - Countryside

Somos Todos Cobaias? (All of Us Guinea Pigs Now?) Direção: Jean-Paul Jaud | França | 2012 | 118' | Produção: Béatrice Jaud e Lucile Moura | Roteiro: Jean-Paul Jaud | Fotografia: Cyril Thépenier | Edição: Vincent Delorme | Sinopse: Como é possível que os transgênicos agrícolas estejam nos campos e nos pratos quando eles foram testados por apenas três meses em ratos? Como é possível que a energia nuclear ainda seja a energia do futuro quando já vivenciamos Chernobyl e Fukushima? Serão as conclusões devastadoras? | Inédito no Brasil | Principais festivais e prêmios: CinemAmbiente – Turim, Itália | Site oficial: <http://touscobayes.tumblr.com/> | Trailer: <http://vimeo.com/84301901>

Lamento dos Camponeses (Farmer's Blues) Direção: Julie Schroell | Luxemburgo | 2011 | 71' | Produção: Viviane Thill | Fotografia: Laurent Van Eijs | Edição: Anne Schroeder e Isabel Bento dos Reis | Sinopse: Nos últimos 150 anos a produção agrícola luxemburguesa tornou-se irreconhecível, com uma queda na taxa de emprego de mais de 60%. Com este declínio como pano de fundo, Julie Schroell parte em busca dos últimos agricultores restantes no país, ao mesmo tempo em que explora os efeitos da industrialização, a política de subsídios da UE e a ascensão da agricultura orgânica. | Inédito no Brasil | Diretora presente na Mostra | Site oficial: <http://www.cna.public.lu/fr/film-tv/productions-nationales/filmographie/documentaires-long/bauereblues/index.html#> | Trailer: <https://vimeo.com/84584697>

Sinfonia do Solo (Symphony of the Soil) Direção: Deborah Koons Garcia | EUA | 2012 | 104' | Produção: Deborah Koons Garcia | Roteiro: Deborah Koons Garcia | Fotografia: John Chater | Edição: Vivien Hillgrove | Sinopse: O filme analisa nossa relação com o solo, seu uso e abuso na agricultura, desmatamento e desenvolvimento, e as últimas pesquisas científicas sobre o papel fundamental do solo na melhoria das questões ambientais mais desafiadoras de nosso tempo. Ao compreender as relações elaboradas e mútuas entre o solo, água, atmosfera, plantas e animais, passamos a apreciar a natureza complexa e dinâmica deste recurso precioso. | Inédito no Brasil | Principais festivais e prêmios: DC Environmental Film Festival - Washington, EUA | Site oficial: <http://www.symphonyofthesoil.com/> | Trailer: <https://vimeo.com/84580449>

A Quinta Estação (The Fifth Season) Direção: Peter Brosens e Jessica Woodworth | França/ Holanda/ Bélgica | 2012 | 93' | Produção: Peter Brosens, Jessica Woodworth,



Diana Elbaum, Sébastien Delloye, Joop van Wijk, JB Macrander e Philippe Avril | Roteiro: Peter Brosens & Jessica Woodworth | Fotografia: Hans Bruch Jr. | Edição: Jessica Woodworth | Elenco: Aurélia Poirier, Django Schrevens, Sam Louwyck e Gill Vancompernolle | Sinopse: Uma misteriosa calamidade ataca: a primavera não chega. O ciclo da natureza está quebrado. Alice e Thomas, dois adolescentes que vivem em uma vila belga no coração da floresta de Ardennes, lutam para dar sentido ao mundo que está desmoronando ao seu redor. | Inédito em São Paulo | Os diretores já foram premiados em Veneza com *Khadak* (2006) e foram selecionados em Cannes com *Altiplano* (2009) | Principais festivais e prêmios: Festival de Veneza – Itália; Festival de Toronto – Canadá; Festival de Roterdã – Holanda; Festival de Busan – Coréia; Festival de Valladolid - Espanha (Prêmio Especial do Júri, Prêmio da Crítica) | Site oficial: <http://www.thefifthseason.be/> | Trailer: <https://vimeo.com/84384784> | Classificação Indicativa: 16 anos

O Homem Vaca (The Moo Men) Direção: Andy Heathcote e Heike Bachelier | Reino Unido | 2013 | 98' | Produção: Andy Heathcote e Heike Bachelier | Fotografia: Andy Heathcote | Edição: Heike Bachelier | Sinopse: O leiteiro Stephen Hook decide ignorar os supermercados e vender diretamente a seus clientes seu leite orgânico. Ele espera, permanecendo pequeno, conseguir manter o ótimo relacionamento que possui com suas 55 vacas, em especial com Ida, a rainha de seu rebanho. O resultado é uma história surpreendentemente engraçada e emotiva sobre os incríveis laços entre fazendeiro, animal e campo em uma Inglaterra que vem desaparecendo rapidamente. | Inédito no Brasil | Principais festivais e prêmios: Festival de Berlim – Alemanha; Festival de Sundance - EUA; Festival de Los Angeles – EUA | Site oficial: <http://the-mooman.co.uk/> | Trailer: <https://vimeo.com/84393533>

A Lenda de Iya (The Tale of Iya) Direção: Tetsuichiro Tsuta | Japão | 2013 | 169' | Produção: Tetsuichiro Tsuta | Roteiro: Tetsuichiro Tsuta | Fotografia: Yutaka Aoki | Edição: Tetsuichiro Tsuta | Elenco: Rina Takeda, Min Tanaka e Shima Ohnishi | Sinopse: Um túnel a ser construído em Iya, última região intocada do Japão, ameaça o funcionamento natural da vida na região. Um homem idoso e sua neta, Haruna, encontram um jovem de Tóquio, o avô começa a adoecer e sua pacífica vida de contos de fadas parece estar chegando ao fim. | Inédito no Brasil | Principais festivais e prêmios: Festival de Tóquio - Japão (Menção Honrosa); Festival de Göteborg - Suécia | Site oficial: <http://iyamonogatari.jp/> | Trailer: <https://vimeo.com/84393531>

Vozes da Transição (Voices of Transition) Direção: Nils Aguilar | França | 2011 | 66' | Produção: Nils Aguilar | Roteiro: Nils Aguilar | Fotografia: Jérôme Polidor | Edição: Nicolas



Servide e Nils Aguilar | Sinopse: Como iremos manter nossa alimentação no futuro? Quais são as alternativas à agricultura industrial? Como podemos fazer uma transição para um sistema econômico verdadeiramente resistente? Vozes da Transição discute tais questões e apresenta respostas inspiradoras. | Inédito em São Paulo | Principais Festivais e Prêmios: Festival International du Film de l'Environnement - Paris, França; DC Environmental Film Fest - Washington, EUA | Site oficial: <http://voicesoftransition.org/> | Trailer: <https://vimeo.com/86525991>

CIDADES - Cities

Ecumenópolis: A Cidade Sem Limites (Ecumenopolis: City Without Limits)

Direção: Imre Azem | Turquia/ Alemanha | 2011 | 93' | Produção: Gaye Günay | Roteiro: Imre Azem | Fotografia: Imre Azem | Edição: Eray İhan & Arzu Volkan | Sinopse: O filme conta a história de Istambul e outras megacidades em um caminho neoliberal em direção à destruição. Ele acompanha a história de uma família migrante da demolição de seu bairro à sua luta contínua pelo direito à moradia. | Inédito no Brasil | Principais festivais e prêmios: Festival de Zurique – Suíça | Site oficial: http://www.ekumenopolis.net/#/en_US/ | Trailer: <https://vimeo.com/84586674>

De Para (From To) Direção: Miranda Herceg | Croácia | 2012 | 10' | Produção: Ankica Juric Tilic | Roteiro: Miranda Herceg | Fotografia: Stanko Herceg | Edição: Vladimir Gojun | Sinopse: Instituições públicas, salas de espera, transporte público. São lugares com nomes diferentes, mas com características semelhantes. Neles ficamos para ir a outros lugares. São lugares “entre”, locais de temporalidade e exclusão que comunicam-se com todos da mesma forma, convencionalmente, sem interesse por indivíduos. | Inédito no Brasil | Principais festivais e prêmios: Festival de Documentários de Kassel – Alemanha; Festival de Pune – Índia; Alcine - Madrid, Espanha | Site oficial: <http://kinorama.hr/en/filmovi/From-To/21> | Trailer: <https://vimeo.com/84302363>

Fora de Quadro (Out of Frame) Direção: Yorgos Zois | Grécia | 2012 | 10' | Produção: Yorgos Zois e Maria Drandaki | Roteiro: Marisha Triantafyllidou | Fotografia: Yannis Kanakis | Edição: Yannis Chalkiadakis | Sinopse: Na Grécia, a propaganda em outdoors foi recentemente proibida. Como resultado, existem centenas de outdoors vazios que não mostram nenhuma mensagem. Mas as molduras vazias são agora a mensagem. E nós estamos fora de quadro. | Inédito no Brasil | O curta anterior de Yorgos Zois, *Casus Belli*, foi exibido em festivais como Veneza, Roterdã e Clermont-Ferrand | Principais festivais e



prêmios: Festival de Veneza - Itália (Melhor Curta Europeu); Festival International du Film de l'Environnement - Paris, França; Curtas Vila do Conde – Portugal | Site oficial: www.outofframefilm.com | Trailer: <https://vimeo.com/85245122>

Sempre Fui Um Sonhador (I Have Always Been a Dreamer) Direção: Sabine Gruffat | EUA | 2012 | 78' | Produção: Sabine Gruffat | Fotografia: Sabine Gruffat | Sinopse: Um filme-ensaio sobre globalização e ecologia urbana, utilizando os exemplos de duas cidades em estágios de desenvolvimento contrastantes: Dubai, Emirados Árabes Unidos e Detroit, EUA. No contexto de uma economia em ascensão e queda, o filme questiona as ideologias coletivas que moldam a paisagem física e impactam as comunidades locais. | Inédito no Brasil | Principais Festivais e Prêmios: CPH:DOX - Copenhague, Dinamarca; Cinéma du Réel - Paris, France; CinemAmbiente - Torino, Itália; Viennale - Vienna, Austria. | Site oficial: <http://www.sabinegruffat.com/Dreamer.html> | Trailer: <http://vimeo.com/84302362>

Lamento de Yumen (Lament of Yumen) Direção: Huaqing Jin | China | 2012 | 27' | Produção: Huaqing Jin | Fotografia: Lu Jian | Edição: Shi Xinjie | Sinopse: A cidade de Yumen, onde o primeiro campo de petróleo da China foi encontrado, já foi uma cidade de glórias e sonhos. Meio século depois, seus recursos petrolíferos estão esgotados. As bases do governo e do petróleo mudaram-se e mais de 90 mil residentes migraram, deixando uma cidade praticamente deserta. O documentário explora os crescentes problemas sociais que surgem com as grandes reformas chinesas, focando na luta desesperada pela vida das classes menos privilegiadas. | Inédito em São Paulo | Principais Festivais e Prêmios: FICA - Goiânia, Brasil (Melhor Curta) | Site oficial: - | Trailer: <https://vimeo.com/85244722>

Nature House Inc. (Nature House Inc.) Direção: Nick Jordan | Reino Unido | 2013 | 6' | Produção: Nick Jordan | Fotografia: Nick Jordan | Edição: Nick Jordan | Sinopse: Um curta metragem que foca na proliferação de casas de passarinho, construídas para atrair a Andorinha Azul - "O Pássaro Mais Procurado da América". A extraordinária abundância dessas casas construídas pelo homem reflete um desejo de viver mais próximo à natureza, em um cenário suburbano de uma pequena cidade. | Inédito no Brasil | Principais festivais e prêmios: Festival International du Film de l'Environnement - Paris, França; Festival Internacional de Curtas de Berlim – Alemanha | Site oficial: <http://www.nickjordan.info/naturehouseinc.html> | Trailer: <https://vimeo.com/84303585>

Guerra de Areia (Sand Wars) Direção: Denis Delestrac | França/ Canadá | 2013 | 74' | Produção: Guillaume Rappeneau, Laurent Mini, Karim Samai e Nathalie Barton | Fotografia: Marc Martinez Sarrado e Alam Raja Vergès | Edição: Michèle Hollander, Seamus Haley e Ibon Olaskoaga | Sinopse: Depois da água, a areia é o recurso natural mais consumido no



planeta. Como consequência, as limitadas reservas de areia estão ameaçadas. Uma “guerra de areia”, iniciada por explosões de prédios, crescem em todo o lugar e ¾ das praias do planeta estão diminuindo e destinadas a desaparecer, vitimas da erosão e – por mais incrível que pareça – do contrabando de areia. | Inédito em São Paulo | Principais festivais e prêmios: Planet in Focus - Toronto, Canadá; Festival International du Film d’Environnement - Paris, França; DC Environmental Film Festival - Washington, EUA | Site oficial: www.sand-wars.com | Trailer: <https://vimeo.com/84586673>

A Escala Humana (The Human Scale) Direção: Andreas M. Dalsgaard | Dinamarca | 2012 | 83' | Produção: Signe Byrge Sørensen | Roteiro: Andreas M. Dalsgaard | Fotografia: Heikki Färm, Adam Philp, Manuel Claro, René Strandbygard e Casper Høyberg | Edição: Søren B. Ebbe & Nicolas Servide Staffolani | Sinopse: 50% da população mundial vive em áreas urbanas. Até 2050 esse número chegará a 80%. Viver em uma megacidade é tanto encantador quanto problemático. Hoje enfrentamos escassez de petróleo, mudanças climáticas, solidão e diversos problemas de saúde devido ao nosso estilo de vida. Mas por que? O arquiteto e professor dinamarquês Jan Gehl estudou o comportamento humano em cidades ao longo de 40 anos. Ele documentou como cidades modernas repelem a interação humana e argumenta que podemos construir cidades de uma forma que leve em consideração necessidades humanas de inclusão e intimidade. | Inédito em São Paulo | Diretor presente na Mostra | Principais festivais e prêmios: CPH:DOX - Copenhagen, Dinamarca; Hot Docs - Toronto, Canadá; CinemAmbiente – Turim, Itália; Festival de Zurique – Suíça | Site oficial: <http://thehumanscale.dk/> | Trailer: <https://vimeo.com/85245123>

A Síndrome de Veneza (The Venice Syndrome) Direção: Andreas Pichler | Alemanha | 2012 | 80' | Produção: Thomas Tielsch | Roteiro: Andreas Pichler | Fotografia: Attila Boa | Edição: Florian Miosge | Sinopse: Veneza vive sob a enorme pressão do turismo de massa - e vive disso. A cidade deixou de existir como uma estrutura urbana, foi abandonada por seus habitantes e está caindo em decadência física, social e moral. O filme é um retrato de uma cidade magnífica no processo de autodestruição. | Inédito no Brasil | Principais festivais e prêmios: Festival de Berlim – Alemanha; DOK Leipzig – Alemanha | Site oficial: <http://venedigprinzip.de/?lang=en> | Trailer: <https://vimeo.com/84389082>

Tóquio Waka (Tokyo Waka) Direção: John Haptas e Kristine Samuelson | Japão/ EUA | 2012 | 63' | Produção: John Haptas e Kristine Samuelson | Fotografia: John Haptas e Kristine Samuelson | Edição: John Haptas e Kristine Samuelson | Sinopse: Tokyo Waka é tanto um retrato lírico cuidadosamente construído de Tóquio e seus habitantes quanto



uma representação da surpreendentemente rica vida dos corvos. É um encapsulamento evocativo da Tóquio pós-bolha, quando as pessoas pegas no fluxo das mudanças buscam seus portos seguros precários perante um futuro incerto. | Inédito no Brasil | Diretores presentes na Mostra | A diretora Kristine Samuelson já foi indicada ao Oscar de Melhor Documentário de Curta-Metragem por *Arthur and Lillie* (1975). | Principais festivais e prêmios: Hot Docs - Toronto, Canadá; Festival de São Francisco – EUA; Planet in Focus - Toronto, Canadá | Site oficial: <http://www.stylofilms.com/tokyowaka.html> | Trailer: <https://vimeo.com/84389081>

ECONOMIA - Economy

Figurões (Big Men) Direção: Rachel Boynton | EUA | 2013 | 99' | Produção: Rachel Boynton | Roteiro: Rachel Boynton | Fotografia: Jonathan Furmanski | Edição: Seth Bomse | Sinopse: Em Gana, uma pequena empresa norte-americana de energia luta para garantir sua descoberta de petróleo, enquanto um novo governo chega ao poder. Na Nigéria, onde o petróleo já foi descoberto, as ramificações da indústria petrolífera cobraram seu preço do povo. À medida que a empresa norte-americana cai sob o escrutínio do novo governo de Gana e do Departamento de Justiça dos EUA, os contratos para exploração do campo de petróleo vão desaparecendo. Os empregos se perdem, jogos de poder entram em cena e, enquanto isso, o povo de Gana espera para colher seus benefícios. Com um acesso sem precedentes e um olhar inabalável, *Figurões* leva-nos fundo na indústria africana de petróleo em Gana e Nigéria, oferecendo um panorama sobre a ambição, a ganância e a corrupção que ameaçam agravar a maldição dos recursos naturais da África e deixar mais de seus cidadãos para trás. | Inédito no Brasil | Principais festivais e prêmios: Festival de Locarno - Suíça; Festival de Tribeca - EUA; Hot Docs - Toronto, Canadá; Festival de Vancouver - Canadá | Site oficial: <http://bigmenthemovie.com/> | Trailer: - | Classificação Indicativa: 12 anos

Blackfish - Fúria Animal (Blackfish) Direção: Gabriela Cowperthwaite | EUA | 2013 | 82' | Produção: Manny Oteyza | Roteiro: Gabriela Cowperthwaite e Eli Despres | Fotografia: Christopher Towey e Jonathan Ingalls | Edição: Eli Despres | Sinopse: A história de Tilikum, a principal baleia orca do parque temático SeaWorld, em Orlando, Estados Unidos, responsável pela morte de três pessoas. Imagens fortes e entrevistas emocionantes compõem este documentário, que explora o comportamento da espécie, o tratamento cruel no cativeiro, além de recuperar as trajetórias e mortes dos



treinadores, pilares de uma indústria multibilionária. O filme convida o espectador a repensar a nossa relação com a natureza e explicita o quanto pouco os humanos estão dispostos a aprender com esses mamíferos. | Inédito em São Paulo | Principais festivais e prêmios: Festival de Sundance - EUA | Indicado ao BAFTA na categoria Melhor Documentário | Site oficial: <http://blackfishmovie.com/> | Trailer: <https://vimeo.com/86530076> | Classificação Indicativa: 12 anos

Montanhas Enevoadas (Cloudy Mountains) Direção: Zhu Yu | China | 2012 | 85' | Produção: Han Lei | Fotografia: Liu Zhifeng e Zhu Yu | Edição: Zhu Yu e Han Lei | Sinopse: O lado sul das montanhas de Lop Nur, no oeste da China, é rico em amianto. Os trabalhadores criam poeira enquanto exploram o minério. De longe, parece uma máquina de fazer nuvem, soprando nuvens no ar. Apesar das pessoas que trabalham nesse ambiente tão severo viverem uma vida dura e isolada, elas não perderam sua alegria de viver. No entanto, não sabem ou se preocupam com as consequências que trabalhar nesse ambiente pode ter. | Inédito no Brasil | Principais festivais e prêmios: DOK Leipzig - Alemanha (Prêmio do Júri); Hot Docs - Toronto, Canadá (Prêmio Especial do Júri) | Site oficial: - | Trailer: <https://vimeo.com/84586676>

Febre do Ouro (Gold Fever) Direção: Andrew Sherburne, JT Haines e Tommy Haines | EUA | 2013 | 83' | Produção: Andrew Sherburne, JT Haines e Tommy Haines | Roteiro: Andrew Sherburne, JT Haines e Tommy Haines | Fotografia: Marcos Perez e Peter Majerle | Edição: Andrew Sherburne, JT Haines e Tommy Haines | Sinopse: *Febre do Ouro* testemunha a chegada da Goldcorp Inc em uma aldeia remota da Guatemala. Presas na mira de um frenesi mundial pelo ouro, Diodora, Crisanta e Gregoria resistem à ameaça às suas terras ancestrais diante de graves consequências. | Inédito no Brasil | Diretor presente na Mostra | Principais festivais e prêmios: Planet in Focus - Toronto, Canadá | Site oficial: <http://www.goldfevermovie.com/> | Trailer: <https://vimeo.com/84389079> | Classificação Indicativa: 12 anos

Planeta Re:pense (Planet Re:think) Direção: Eskil Hardt | Dinamarca | 2012 | 85' | Produção: Eskil Hardt | Fotografia: Esben Hardt | Edição: Adrian Beard | Sinopse: Como medimos nossas riquezas invendáveis? E como colocamos um verdadeiro preço em nossas conquistas? *Planeta RE:pense* apresenta uma intrínseca e convincente relação entre a destruição ambiental e a crise financeira global, ilustrada na falácia fundamental do modelo do PIB, através do qual medimos riquezas nacionais. | Inédito no Brasil | Site oficial: www.planetrethink.com | Trailer: <https://vimeo.com/84387553>

Os Sub-Humanos (Redemption Impossible) Direção: Claus Strigel & Christian Rost |



Alemanha | 2013 | 90' | Produção: Claus Strigel | Roteiro: Christian Rost | Fotografia: Waldemar Hauschild | Edição: Julia Furch | Sinopse: Em um safari hermeticamente fechado na Áustria, os desafios morais de nossa civilização colidem sob uma lupa: culpa, responsabilidade, redenção. Quarenta chimpanzés sobreviveram a experimentos com o vírus HIV "servindo à humanidade." Traumatizados, altamente agressivos e mentalmente isolados. Hoje, quatro cuidadoras administram um projeto de reabilitação único, onde as vítimas reaprendem a se tornar macacos. | O diretor Claus Strigel já foi premiado no Festival de Berlim por *Restrisiko oder Die Arroganz der Macht* (1989) e no Festival de Leipzig por *Die Siedler - Am Arsch der Welt* (2004) e *Spaltprozesse* (1987) | Principais festivais e prêmios: Festival de Berlim – Alemanha; Festival de Hong Kong - China (Menção Especial); | Site oficial: http://unter-menschen.de/Index2_E.html | Trailer: <https://vimeo.com/84300959>

ENERGIA - Energy

Fukushima: Um Registro de Coisas Vivas (Fukushima: A Record of Living Things) Direção: Masanori Iwasaki | Japão | 2013 | 76' | Roteiro: Masanori Iwasaki | Sinopse: O desastre nuclear de Fukushima após o grande terremoto do leste do Japão forçou as pessoas a evacuar o local, mas o que aconteceu com os animais selvagens que não tinham para onde ir? Substâncias radioativas que se espalham por áreas restritas e não restritas estão afetando não apenas os animais selvagens, como andorinhas, vacas, ratos do campo, toupeiras, javalis, porcos selvagens e macacos japoneses, mas também animais de fazenda e de estimação. Este filme documenta o que está acontecendo nas áreas contaminadas pela radiação. | Inédito no Brasil | Principais festivais e prêmios: Festival de Tóquio – Japão | Site oficial: - | Trailer: <https://vimeo.com/84389080>

Jornada ao Local Mais Seguro da Terra (Journey to the Safest Place on Earth)

Direção: Edgar Hagen | Suíça | 2013 | 100' | Produção: Hercli Bundi | Roteiro: Edgar Hagen | Fotografia: Peter Indergand | Edição: Paul-Michael Sedlacek & Edgar Hagen | Sinopse: Ao longo dos últimos 60 anos, mais de 350.000 toneladas de resíduos nucleares de alto nível foram acumulados em todo o mundo. Este material deve ser depositado por milhares de anos em um lugar seguro, ou seja, que não irá prejudicar os seres humanos ou o meio ambiente. No entanto, tal depósito ainda não existe e a produção de resíduos nucleares continua inabalável. O internacionalmente renomado físico nuclear suíço Charles McCombie e alguns de seus aliados mais importantes fornecem ao diretor Edgar Hagen um panorama de sua luta persistente para encontrar o lugar mais seguro da terra, a fim de



resolver esse grave dilema. | Inédito no Brasil | Principais Festivais e Prêmios: DOK Leipzig – Alemanha; Festival de Thessaloniki – Grécia | Site oficial: <http://journeytothesafestplaceonearth.com/en/> | Trailer: <https://vimeo.com/85247337>

Metamorphosen (Metamorphosen) Direção: Sebastian Mez | Alemanha | 2013 | 84' | Produção: Sebastian Mez | Fotografia: Sebastian Mez | Edição: Katharina Fiedler | Sinopse: Estabelecidos na região Ural do sul da Rússia, o filme conta a história de pessoas que moram em um dos lugares mais contaminados por radiação do planeta. Fato desconhecido pelo público, a região foi irradiada repetidamente por diferentes acidentes da instalação nuclear Mayak, a primeira a produzir material físsil para armas nucleares da União Soviética, ainda hoje ativa. O filme capta um perigo que não é perceptível ou visível, assim como a força das pessoas que têm que lidar com ele. | Diretor presente na Mostra | Principais Festivais e Prêmios: Festival de Berlim – Alemanha; Documenta Madrid - Espanha (Prêmio do Júri); BAFICI - Buenos Aires, Argentina (Menção Especial); Planet in Focus - Toronto, Canadá (Melhor Longa Internacional); CPH:DOX - Copenhagen, Dinamarca; Vision du Réel - Nyon, Suíça; Indie Lisboa – Portugal | Site oficial: <http://www.metamorphosen-film.com/Metamorphosen.html> | Trailer: <https://vimeo.com/84578335>

Promessa de Pandora (Pandora's Promise) Direção: Robert Stone | EUA | 2013 | 89' | Produção: Robert Stone, Jim Swartz e Susan Swartz | Roteiro: Robert Stone | Fotografia: Robert Stone | Edição: Don Kelszy | Sinopse: Todos os ambientalistas e ativistas políticos de esquerda se opõem à energia nuclear, certo? Errado. Nós todos sabemos que os vazamentos nucleares em Chernobyl, Three Mile Island e agora Fukushima sinalizam o potencial de um holocausto nuclear global, certo? Errado. E se tudo o que sabíamos sobre a energia nuclear estivesse errado? E se a energia nuclear for a única fonte de energia que tem a capacidade de parar as mudanças climáticas? O ex-crítico da energia nuclear e documentarista Robert Stone examina algumas das crenças generalizadas sobre os perigos da energia nuclear em um filme esclarecedor e fascinante. | Inédito no Brasil | O diretor foi nomeado ao Oscar e competiu em Sundance com *Radio Bikini* (1988) e foi nomeado ao Emmy por *Oswald's Ghost* (2008) e *The American Experience* (2005) | Principais Festivais e Prêmios: Festival de Sundance – EUA; IDFA – Amsterdã, Holanda | Site oficial: <http://pandoraspromise.com> | Trailer: <https://vimeo.com/84389083>

Desconectado (Powerless) Direção: Deepti Kakkar e Fahad Mustafa | Índia/ EUA | 2013 | 83' | Produção: Deepti Kakkar e Fahad Mustafa | Fotografia: Maria Trieb e Amith Surendran | Edição: Maria Trieb, Namrata Rao e Fahad Mustafa | Sinopse: Kanpur já foi uma das principais cidades industriais da Índia, mas atualmente sua



infraestrutura precária obriga boa parte da população a lidar constantemente com a falta de eletricidade. Loha Singh é um eletricista que realiza ligações clandestinas nos bairros pobres, fazendo funcionar pequenos negócios, fábricas e residências.

Paralelamente, Ritu Maheshwari é a nova diretora da companhia de eletricidade local que tenta reprimir os roubos de eletricidade. Esses dois personagens são antagonistas de uma situação que se desdobra pela cidade. | Inédito em São Paulo | Principais Festivais e Prêmios: Festival de Berlim – Alemanha; Viennale - Vienna, Áustria; CPH:DOX - Copenhagen, Dinamarca; IDFA – Amsterdã, Holanda; Festival de Gotemburgo – Suécia; Festival de Tribeca – EUA | Site oficial: <http://www.powerless-film.com/> | Trailer: <https://vimeo.com/86537182> | Classificação Indicativa: 10 anos

Terra da Esperança (The Land of Hope) Direção: Sion Sono | Japão | 2012 | 133' | Produção: Yuji Sadai, Mizue Kunizane e Yuko Shiomaki | Roteiro: Sion Sono | Fotografia: Shigenori Miki | Edição: Junichi Ito | Elenco: Isao Natsuyagi, Naoko Otani e Jun Murakami | Sinopse: Em uma típica vila japonesa, Yoichi Ono vive com sua esposa Izumi e seus pais. A família Ono leva uma vida simples, mas feliz, como produtores de leite vivendo nessa pacata vila. Um dia, o pior terremoto da história causa a explosão de uma usina nuclear próxima. Seus vizinhos, que vivem dentro do alcance da usina de energia nuclear, são obrigadas pelo governo a evacuar o local. Mas a família Ono tem apenas metade de seu jardim designado como dentro do alcance, e têm que tomar a difícil decisão de refugiar-se ou não. | Inédito em São Paulo | Primeiro longa-metragem de ficção japonês inspirado no desastre nuclear de Fukushima. O diretor foi premiado no Festival de Berlim com *Ai no mukidashi* (2008) e *Kimyô na sâkasu* (2005), no Festival de Karlovy Vary com *Noriko no shokutaku*, no Festival de Toronto com *Jigoku de naze warui* (2013) e *Terra da Esperança* (2012). Foi selecionado ainda no Festival de Veneza 2010 com *Cold Fish* e no Festival de Cannes 2011 com *Guilty of Romance* | Principais festivais e prêmios: Festival de Toronto - Canadá (Melhor Filme Asiático); Festival de Mar del Plata – Argentina; Festival de Pusan - Coréia do Sul; Festival de Thessaloniki – Grécia; Festival de Estocolmo – Suécia; Festival de Torino – Itália; Festival de Sidney – Austrália; Festival de Shanghai – China | Site oficial: www.kibounokuni.jp | Trailer: <https://vimeo.com/84582900>

A Revolução do Lítio (The Lithium Revolution) Direção: Andreas Pichler e Julio Weiss | Alemanha/ Espanha | 2012 | 52' | Produção: Georg Tschurtschenthaler | Roteiro: Andreas Pichler e Julio Weiss | Fotografia: Jakob Stark | Edição: Christian R. Timmann | Sinopse: Em um momento de escassez global de recursos naturais e aumento dos preços de energia, o lítio está no caminho para se tornar "o" recurso do século 21. O lítio é a base para um novo tipo de tecnologia de bateria e, portanto, um pré-requisito para a



propagação de mobilidade eletrônica. Será o lítio uma resposta para a crise energética iminente e a chave para o futuro? | Inédito no Brasil | Site Oficial: <http://www.gebrueder-beetz.de/en/productions/the-lithium-revolution#uebersicht> | Trailer: <https://vimeo.com/84586675>

POVOS E LUGARES - People and Places

Um Rio Muda de Curso (A River Changes Course) Direção: Kalyanee Mam | Camboja/ EUA | 2012 | 83' | Produção: Kalyanee Mam e Ratanak Leng | Fotografia: Kalyanee Mam | Edição: Chris Brown | Sinopse: Duas vezes por ano no Camboja, o rio Tonle Sap muda de curso, enquanto o rio da vida flui em um ciclo perpétuo de morte e renascimento e de criação e destruição. Trabalhando em um estilo íntimo, Kalyanee Mam passou dois anos em sua terra natal acompanhando três jovens cambojanos lutando para superar os efeitos esmagadores do desmatamento, da sobrepesca e da dívida opressiva. | Inédito no Brasil | Kalyanee Mam foi produtora de *Trabalho Interno* (2010), vencedor do Oscar de Melhor Documentário e selecionado para os Festivais de Cannes e Toronto | Principais festivais e prêmios: Festival de Sundance - EUA (Grande Prêmio do Júri); Planet in Focus - Toronto, Canadá; DC Environmental Film Festival - Washington, EUA; Festival de San Francisco - EUA (Melhor Longa Documentário); Festival de Sidney – Austrália | Site oficial: <http://ariverchangescourse.com/> | Trailer: <https://vimeo.com/84387554>

Defensores do Ártico (Arctic Defenders) Direção: John Walker | Canadá | 2013 | 90' | Produção: Alethea Arnaquq-Baril, Charles Konowal e John Walker | Roteiro: John Walker | Fotografia: Charles Konowal e John Walker | Edição: Jeff Warren | Sinopse: Defensores do Ártico conta a notável história iniciada em 1968 com um movimento radical Inuit que mudaria o cenário político para sempre. Ele levou à maior reivindicação de terras da história da civilização ocidental, orquestrada pelos jovens visionários Inuit com um sonho: a governança do seu território - a criação de Nunavut. A história revela o lado obscuro da ameaça do Canadá à soberania no norte e encontra esperança e inspiração a partir da determinação Inuit que mudou as regras do jogo. | Inédito no Brasil | Principais Festivais e Prêmios: Planet In Focus - Toronto, Canadá | Site oficial: www.arcticdefenders.ca | Trailer: <https://vimeo.com/84301506>

Costa da Morte (Coast of Death) Direção: Lois Patiño | Espanha | 2013 | 81' | Produção: Felipe Lage Coro e Martin Pawley | Fotografia: Lois Patiño | Edição: Lois Patiño | Sinopse: Costa da Morte é uma região no noroeste da Galícia, que foi considerada como o



fim do mundo durante o período romano. Seu nome dramático vem dos inúmeros naufrágios que aconteceram ao longo da história nesta área feita de rochas, névoa e tempestades. Atravessamos esta terra observando as pessoas que a habitam, pescadores, coletores de mariscos, madeireiros... Testemunhamos artesãos tradicionais que mantêm tanto uma relação íntima quanto uma batalha antagônica com a vastidão do território. O vento, as pedras, o mar, o fogo, são personagens deste filme, e através deles nos aproximamos do mistério da paisagem, entendendo-a como um conjunto unificado com o homem, sua história e suas lendas. | Inédito em São Paulo | O diretor já teve trabalhos expostos no Centre Georges Pompidou (Paris) e no Museu Reina Sofia (Madrid) | Principais Festivais e Prêmios: Festival de Locarno - Suíça (Melhor Diretor Estreante - Cineasti del presente); Festival de Rotterdã - Holanda; Viennale - Viena, Áustria; Zinebi - Bilbao, Espanha | Site oficial: <http://www.loispatino.com/Costa-da-Morte> | Trailer: -

Floresta dos Espíritos Dançarinos (Forest of the Dancing Spirits) Direção: Linda Västrik | Canadá / Suécia | 2013 | 104' | Produção: Linda Västrik & Mila Aung-Thwin | Roteiro: Linda Västrik | Fotografia: Linda Västrik | Edição: Fredrik Alneng | Sinopse: Akaya, Kengole, Dibota e seus amigos e família são caçadores-coletores (e também grandes contadores de histórias), que nos guiam através do seu mundo na floresta tropical da bacia do Congo. Eles explicam suas origens, mitos e o sentido bastante espiritual que dão à vida. O filme acompanha a singular vida comunitária do grupo ao longo de muitos anos. Nós testemunhamos a prática de sua espiritualidade nas situações mais difíceis. Sua religião é lúdica e muito criativa para lidar com as questões profundamente sérias da vida e da morte, e pode ser a mais antiga religião praticada hoje. | Inédito no Brasil | O curta anterior da diretora, *Papai e Eu* (2000), foi premiado no FIDMarseille - França | Principais Festivais e Prêmios: IDFA – Amsterdã, Holanda (Prêmio Especial do Júri); Hot Docs - Toronto, Canadá; Festival de Gotemburgo – Suécia | Site oficial: <http://forestofthedancingspirits.com/> | Trailer: <https://vimeo.com/84302364>

Homem Máquina (Machine Man) Direção: Roser Corella e Alfonso Moral | Espanha | 2011 | 15' | Produção: Roser Corella e Alfonso Moral | Fotografia: Alfonso Moral | Edição: Roser Corella | Sinopse: Uma reflexão sobre a modernidade e o desenvolvimento global. Homens como máquinas. O uso da força física humana para realizar trabalhos no século XXI. O filme se passa na capital de Bangladesh, Daca, onde uma massa de milhões de pessoas tornou-se a força motriz por trás da cidade. | Inédito no Brasil | Principais Festivais e Prêmios: Atlantidoc - Atlântida, Uruguai (Melhor Curta Documental) | Site oficial: - | Trailer: <https://vimeo.com/84302361>

A Criação Como a Vimos (The Creation As We Saw It) Direção: Ben Rivers | Reino



Unido | 2012 | 14' | Fotografia: Ben Rivers | Edição: Ben Rivers | Sinopse: Três histórias míticas da República de Vanuatu, uma ilha-nação localizada no Oceano Pacífico Sul, sobre a origem dos seres humanos; por que os porcos caminham de quatro; e por que um vulcão está onde está. | Inédito no Brasil | O longa anterior do diretor, *Two Years at Sea* (2011), foi premiado com o Grande Prêmio do CPH:DOX - Copenhagen, Dinamarca e o Prêmio da Crítica no Festival de Veneza e seu último curta, *Slow Action* (2011) foi exibido no Festival de Roterdã - Holanda | Principais Festivais e Prêmios: Viennale - Vienna, Áustria; Indielisboa - Lisboa, Portugal | Site oficial: <http://www.benrivers.com/creation.html> | Trailer: -

Vila no Fim do Mundo (Village at the End of the World) Direção: Sarah Gavron e David Katzenelson | Reino Unido | 2013 | 76' | Produção: Al Morrow e Helle Faber | Fotografia: David Katzenelson | Edição: Jerry Rothwell, Russell Crockett e Hugh Williams | Sinopse: Niaqornat, no Noroeste da Groenlândia, tem uma população de 59 pessoas. Se a população cair abaixo de 50, a vila perde seus subsídios dinamarqueses e corre o risco de ter todos os seus habitantes transferidos para a cidade mais próxima. Sabemos que existem pressões latentes em um lugar como este - o gelo está derretendo, o governo não quer mais subsidiar o navio de abastecimento que traz o alimento que não pode ser caçado, e as pessoas estão partindo devido à falta de trabalho. O filme reflete os dilemas da maioria das pequenas comunidades de todo o mundo, retratando um dos lugares mais remotos da Terra. | Inédito em São Paulo | Diretor presente na Mostra | Principais Festivais e Prêmios: BFI Film Festival - Londres, Reino Unido; Festival de Thessaloniki - Grécia; FilmAmbiente - Rio de Janeiro (Melhor Filme) | Site oficial: <http://villageattheendoftheworld.com/> | Trailer: <https://vimeo.com/84393534>

ESPECIAL DIA DA ÁGUA - Water Day Special

Paulicéia Canta, TY-ETÊ! (Pauliceia Sings, TY-ETÊ!) Direção: Céu D'Ellia | Brasil | 2013 | 2" | Produção: Céu D'Ellia | Roteiro: Roney Freitas | Sinopse: Tendo como palco o principal rio da cidade de São Paulo, o Rio Tietê, vemos como a arte pode despertar a vida. | Site Oficial: - | Trailer: -

Marca d'Água (Watermark) Direção: Jennifer Baichwal e Edward Burtynsky | Canadá | 2013 | 90' | Produção: Nicholas de Pencier | Roteiro: Jennifer Baichwal | Fotografia: Nicholas de Pencier | Edição: Roland Schlimme | Sinopse: Todo ser vivo necessita de água. Nós, humanos, interagimos com ela em uma miríade de formas, várias vezes ao dia. Mas



com que frequência consideramos a complexidade dessa interação? E, exceto quando confrontados por sua escassez, quando meditamos sobre sua onipresença na criação, manutenção e enriquecimento da vida? *Marca d'Água* reúne diversas histórias de todo o mundo sobre nossa relação com a água: como somos atraídos a ela, o que podemos aprender com ela, como a utilizamos e as consequências dessa utilização. | Inédito no Brasil | A diretora já participou do Festival de Sundance com *Payback* (2012) e *Manufactured Landscape* (2007) | Principais Festivais e Prêmios: Festival de Berlim - Alemanha; Festival de Toronto - Canada | Site oficial: <http://burtynsky-water.com/watermark/trailer/> | Trailer: <https://vimeo.com/86040282>

COMPETIÇÃO LATINO-AMERICANA - Latin American Competition

Amazônia Desconhecida (Unknown Amazon) Direção: Daniel Augusto e Eduardo Rajabally | Brasil | 2013 | 71' | Produção: Fernando Dias, Maurício Souza Dias, Caio Gullane e Fabiano Gullane | Roteiro: Daniel Augusto, Luiz Bolognesi e Eduardo Rajabally | Fotografia: Dado Carlín, Mauro Martins, Rodrigo Menck, Maurício Tibiriçá e Carlos Jay Yamashita | Edição: Daniel Augusto, Alessandra Iglesias, Paulo Mattos, Veri Ravizza e Renata Terra | Sinopse: A Amazônia é um dos lugares mais famosos do mundo e, curiosamente, um dos menos conhecidos. Em meio a tanta desinformação, o documentário se propõe uma difícil missão: buscar as inúmeras verdades existentes, derrubando mitos e levando ao público um retrato mais fiel da maior floresta tropical do planeta. | Diretor presente na Mostra | Principais festivais e prêmios: Mostra Internacional de Cinema de São Paulo - Brasil | Site oficial: <http://www.grifafilmes.com/pt-br/amazonia-desconhecida/> | Trailer: <https://vimeo.com/85264674>

Apocalipse de Verão (Summer Apocalypse) Direção: Carolina Durão | Brasil | 2013 | 15' | Produção: Daniela Santos & Eduardo Ades | Roteiro: Carolina Durão | Fotografia: Ivo Lopes Araújo | Edição: Karen Black | Elenco: Pedro Perpétuo, Malu Rocha | Sinopse: Rio de Janeiro, 45 ° C, praias lotadas: um apocalipse de verão! Daniel, 8 anos, está de férias na praia, onde experimenta diversos mundos e se diverte entre a fantasia e a realidade. Um dia, o mar está cheio de algas tóxicas. A praia está imprópria! Será o fim do verão? | Principais festivais e prêmios: Mostra de Tiradentes – Brasil; Festival do Rio – Brasil; Curta Cinema - Rio de Janeiro, Brasil; Festival de Curtas-metragens de São Paulo – Brasil | Site Oficial: <http://bubblesproject.com/pt/portfolio/apocalipsedeverao/> | Trailer: <https://vimeo.com/85264673>



Chapada do Apodi, Morte e Vida (Apodi's Plateau, Death and Life) Direção: Thiago Carvalho | Brasil | 2013 | 27' | Roteiro: Arthur Frazão e Tiago Carvalho | Fotografia: Paulo Castiglioni | Edição: Arthur Frazão | Sinopse: A Chapada do Apodi fica na divisa entre Ceará e Rio Grande do Norte. Em 1989, o Departamento Nacional de Obras Contra as Secas (DNOCS) implementou um projeto de irrigação no lado cearense. A área foi ocupada por grandes empresas de fruticultura, desarticulando a produção de milhares de pequenos agricultores. Em 2013, um projeto semelhante está prestes a chegar ao lado potiguar da chapada, ameaçando 6 mil agricultores familiares. | Site oficial: - | Trailer: -

Seca (Drought / Cuates de Australia) Direção: Everardo González | Mexico | 2011 | 90' | Produção: Martha Orozco | Fotografia: Everardo González | Edição: Felipe Gomez & Clementina Mantellini | Sinopse: Os habitantes de Cuates de Australia enfrentam a morte a cada ano, evitando a seca que os ameaça. Enquanto a comunidade é forçada ao êxodo, o ejido é abandonado e, pouco a pouco, os animais do deserto se apoderam do lugar. Em seu exílio, homens e mulheres, jovens e velhos esperam as primeiras gotas de chuva a fim de retornar. | Inédito no Brasil | Principais festivais e prêmios: Festival de Guadalajara - Mexico (Melhor Documentário Mexicano); Festival de Los Angeles - EUA (Melhor Longa Documentário). | Site oficial: - | Trailer: <https://vimeo.com/85249539>

Deserto Verde (Green Desert / Desierto Verde) Direção: Ulises de la Orden | Argentina | 2013 | 84' | Produção: Ulises de la Orden | Roteiro: Mariano Starosta | Fotografia: Alejandro Reynoso | Edição: Germán Cantore | Sinopse: O uso de produtos químicos na produção agrícola tem mais de um século. Diferentes pesticidas têm sido utilizados, sempre escondendo os efeitos prejudiciais à saúde. Mas o enorme avanço das fronteiras agrícolas levou o uso dessas substâncias a uma situação de abuso, intervindo na produção de milhões e milhões de hectares: alimento que chega à nossa mesa, juntamente com o veneno. Existem maneiras de se criar riqueza, produzir alimentos e exportar para o mundo sem nos intoxicar. Não vamos engolir o contrário. | Inédito no Brasil | Diretor presente na Mostra | Site Oficial: <http://desiertovertadelapelicula.com/> | Trailer: <https://vimeo.com/85264672>

As Ruas da Minha Cidade (The Streets of My City / Las Calles De Mi Ciudad) Direção: Lucía Nieto Salazar | Uruguai | 2012 | 6' | Produção: Lucía Nieto Salazar | Roteiro: Lucía Nieto Salazar | Fotografia: Lucía Nieto Salazar | Edição: Lucía Nieto Salazar | Sinopse: Ela acorda, anda pela floresta; chega a uma cidade vazia, onde apenas o vento passa por suas ruas. Mais tarde, ela passa por outra cidade, esta habitada, mas ela está perdida. Perdeu-se de si mesma. Ela medita e se questiona, ela desaparece e reaparece. Finalmente ela volta para a floresta, onde ela se sente em paz. | Inédito no Brasil |



Principais Festivais e Prêmios: Festival de Punta del Este – Uruguai; Rencontres des Cinémas d'Amérique Latine - Toulouse, França; BAFICI - Buenos Aires, Argentina | Site oficial: - | Trailer: <https://vimeo.com/85249547>

Linear (Linear) Direção: Amir Admoni | Brasil | 2012 | 6' | Produção: Amir Admoni | Roteiro: Amir Admoni e Fabito Rychter | Fotografia: Newton Leitão | Edição: Amir Admoni | Sinopse: A linha é um ponto que saiu caminhando. | Principais Festivais e Prêmios: Anima Mundi, São Paulo - Brasil (Melhor Animação Brasileira); Festival de Mar del Plata - Argentina (Menção Especial do Júri); CinePE, Pernambuco - Brasil (Melhor Filme, Melhor Edição de Som); Festival de Gramado – Brasil; Festival de Brasília – Brasil; Festival do Rio - Brasil | Site oficial: - | Trailer: <https://vimeo.com/85252631>

Nahuas, 20 Anos Depois (Nahuas, 20 Years Later / Nahuas, 20 Años Después)

Direção: Marc Gavaldà, Eduard Alter e Jordi Salvadó | Peru/ Espanha | 2012 | 26' | Produção: Eduard Alter | Roteiro: Marc Gavaldà, Eduard Alter e Jordi Salvadó | Fotografia: Jordi Salvadó | Edição: Jordi Salvadó | Sinopse: Até 1984, o povo Nahua viveu dentro da selva amazônica, evitando qualquer contato com a civilização. A chegada da Shell e o desenvolvimento do projeto de extração de gás em Camisea trouxeram consequências graves para os seus habitantes e sua cultura. | Inédito no Brasil | Site oficial: - | Trailer: -

Não Há Lugar Distante (No Place is Far Away / No Hay Lugar Lejano) Direção: Michelle Ibaven | Mexico | 2012 | 82' | Produção: Enedina Molina Mendoza | Roteiro: Michelle Ibaven e Sergio Blanco | Fotografia: Michelle Ibaven | Edição: Viviana García Besné | Sinopse: Julian, um menino indígena de 8 anos, testemunha a construção de uma estranha atração turística na longínqua Serra Tarahumara, onde sua tribo vive há séculos. Para Nazareno e outros membros anciãos da comunidade, estas obras apenas confirmam a ameaça que sua pequena vila, localizada no ponto mais remoto da serra, sofre há décadas: de ser removida do local. Uma vila ignorada pelo governo, cujas crianças crescem para abandoná-la e velhos morrem para dela não sair. | Inédito em São Paulo | Diretor presente na Mostra | Principais Festivais e Prêmios: Festival de Guadalajara - Mexico (Menção Especial); Festival de Havana – Cuba; FilmAmbiente, Rio de Janeiro - Brasil; DocsDF – México | Site oficial: <http://www.nohaylugarlejano.com/> | Trailer: <https://vimeo.com/85249545>

Paal (Child / Paal) Direção: Christoph Müller e Victor Vargas Villafuerte | México/Canadá/ Suíça | 2012 | 21' | Produção: Christoph Müller e Victor Vargas Villafuerte | Roteiro: Christoph Müller e Victor Vargas Villafuerte | Fotografia: Victor Vargas Villafuerte | Edição: Christoph Müller | Sinopse: Memo é um garoto maia cujo maior sonho é contar



as histórias de seu povo. Sob sua ótica e fantasia, exploramos o dia a dia e a cultura de sua cidade e a natureza exuberante da floresta de Yucatán, no sul do México. | Principais Festivais e Prêmios: DocsDF - México (Melhor Fotografia, Menção Honrosa); Festival Internacional de Curtas de São Paulo - Brasil (Menção Honrosa); Rencontres des Cinémas d'Amérique Latine, Toulouse - França | Site oficial: <http://www.creativeblends.tv/paal> | Trailer: <https://vimeo.com/86713727>

Pacha (Pacha / Pacha) Direção: Héctor Ferreiro | Bolívia/México | 2012 | 88' | Produção: Juan E. García e Victoria Guerrero | Roteiro: Héctor Ferreiro | Fotografia: Juan Pablo Uriostes | Edição: Héctor Ferreiro | Elenco: Límber Calle e Erika Andia | Sinopse: Tito, um engraxate, dorme nas ruas de La Paz. Adormecido debaixo de um sombrinho ele sonha com um outro mundo, até que é acordado abruptamente pelo pesadelo de seu presente - e a descoberta do roubo da caixa de engraxate de que ele precisa para sobreviver. Em todos os lugares ao seu redor uma batalha constante está sendo travada contra as condições sociais miseravelmente pobres. Quando a população indígena luta por seus direitos, a polícia responde com gás lacrimogêneo e balas de borracha. | Inédito no Brasil | Diretor presente na Mostra | Principais Festivais e Prêmios: Festival de Berlim – Alemanha | Site: - | Trailer: <https://vimeo.com/85252632>

O Último Mercador de Gelo (The Last Ice Merchant / El Último Hielero) Direção: Sandy Patch | Equador | 2012 | 14' | Produção: Jeremy Yaches | Fotografia: Sandy Patch | Edição: Josh Banville | Sinopse: Por mais de 50 anos Baltazar Ushca extraiu o gelo glacial do Monte Chimborazo, no Equador. Seus irmãos, ambos comerciantes de gelo, há muito se aposentaram da montanha. O Último Mercador de Gelo é uma história de mudança cultural e como três irmãos se adaptaram a ela. | Inédito no Brasil | Principais Festivais e Prêmios: Tribeca Film Festival, Nova York - EUA | Site Oficial: <http://thelasticemerchant.com/> | Trailer: <https://vimeo.com/85249542>

74 Metros Quadrados (74 Square Meters / 74 Metros Cuadrados) Direção: Paola Castillo e Tiziana Panizza | Chile/ EUA | 2013 | 67' | Produção: Tiziana Panizza e Soledad Silva | Roteiro: Paola Castillo e Tiziana Panizza | Fotografia: Eduardo Cruz-Coke e Pablo Valdés | Edição: Andrea Chignoli | Sinopse: Iselsa e Cathy decidem participar de um projeto concebido por líderes em arquitetura social, que lhes dará sua casa própria e os integrará em um bairro de classe média. A câmera observa ao longo de sete anos os recursos escassos, um bairro que os rejeita, problemas na construção e os desastres que as chuvas trazem. A maior dificuldade será superar a divisão da comunidade. | Inédito no Brasil | Diretora presente na Mostra | Principais Festivais e Prêmios: BAFICI - Buenos Aires, Argentina | Site oficial: <https://www.facebook.com/74m2Documental> | Trailer:



<https://vimeo.com/85249536>

RETROSPECTIVA HISTÓRICA - Historical Panorama

Filhos de Hiroshima (Children of Hiroshima / Gembaku no Ko) Direção: Kaneto Shindo | Japão | 1952 | 100' | Produção: Kôzaburô Yoshimura | Roteiro: Kaneto Shindo | Fotografia: Takeo Itô | Edição: Zenju Imaizumi | Elenco: Nobuko Otowa, Osamu Takizawa & Miwa Saito | Sinopse: Hiroshima pós-guerra. Já se passaram quatro anos desde a última vez que ela visitou sua cidade natal. Takako enfrenta os efeitos da bomba atômica quando viaja ao redor da cidade para visitar velhos amigos. | Principais Festivais e Prêmios: Festival de Cannes - França | Classificação Indicativa: 14 anos

O Homem (Human / Ningendō) Direção: Kaneto Shindo | Japão | 1962 | 116' | Produção: Setsuo Noto | Roteiro: Kaneto Shindo | Fotografia: Kiyomi Kuroda | Elenco: Taiji Tonoyama, Nobuko Otowa, Kei Satô e Kei Yamamoto | Sinopse: O barco Netuno fica à deriva após uma violenta tempestade. O desespero dos quatro tripulantes aumenta quando a comida e a água terminam. | Principais Festivais e Prêmios: Festival de Veneza - Itália | Classificação Indicativa: 14 anos

Dragão Felizado Nº 5 (Lucky Dragon Nº 5 / Daigo Fukuryū Maru) Direção: Kaneto Shindo | Japão | 1959 | 110' | Produção: Hisao Itoya, Toshio Itoya, Setsuo Noto e Tengo Yamada | Roteiro: Kaneto Shindo e Yasutarô Yagi | Fotografia: Eikichi Uematsu | Elenco: Jukichi Uno e Nobuko Otowa | Sinopse: Em 1954, logo após os testes nucleares dos EUA no Atol de Bikini, a tripulação de um navio pesqueiro sofre com a contaminação radioativa. | Classificação Indicativa: 10 anos

A Mãe (Mother / Haha) Direção: Kaneto Shindo | Japão | 1963 | 100' | Produção: Hisao Itoya, Toshio Itoya, Eisaku Matsuura, Tamotsu Minato e Setsuo Noto | Roteiro: Kaneto Shindo | Fotografia: Kiyomi Kuroda | Elenco: Nobuko Otowa e Haruko Sugimura | Sinopse: Tamiko é mãe solteira. Seu filho está ficando cego. O diagnóstico é tumor cerebral. Não há dinheiro para a cirurgia. Ela pede auxílio à mãe, Yoshie. A ajuda financeira é negada, mas Yoshie arranja um casamento para Tamiko, a fim de que o novo marido pague pela urgente cirurgia. | Classificação Indicativa: 14 anos

Onibaba – A Mulher Demônio (Onibaba / Onibaba) Direção: Kaneto Shindo | Japão | 1964 | 100' | Produção: Hisao Itoya, Tamotsu Minato e Setsuo Noto | Roteiro: Kaneto Shindo | Fotografia: Kiyomi Kuroda | Edição: Toshio Enoki | Elenco: Nobuko Otowa, Jitsuko



Yoshimura | Sinopse: Século 14, Japão. Esperando o filho que está na guerra, uma mulher e sua nora sobrevivem em uma aldeia através de tocaias que armam para alguns soldados, matando-os e vendendo seus pertences. Com a morte do filho, a mãe põe em prática um plano diabólico para manter a companhia de sua nora. | Classificação Indicativa: 16 anos

A Ilha Nua (The Naked Island / Hadaka no Shima) Direção: Kaneto Shindo | Japão | 1960 | 95' | Produção: Eisaku Matsuura e Kaneto Shindô | Roteiro: Kaneto Shindo | Fotografia: Kiyomi Kuroda | Edição: Toshio Enoki | Elenco: Nobuko Otowa, Taiji Tonoyama | Sinopse: O filme lida com a vida difícil de uma família de quatro pessoas, os únicos habitantes de uma pequena ilha japonesa no arquipélago Setonaikai. Várias vezes por dia eles remam até a ilha vizinha para buscar água para os seus campos miseráveis.

HOMENAGEM - Washington Novaes - Tribute - Washington Novaes

Desafio do Lixo (Episódios 1 e 5) Direção: Washington Novaes | Brasil | 2001 | 55' e 53' | Produção: Roberto Tibiriçá | Roteiro: Washington Novaes | Fotografia: Cleumo Segond & Lula Araújo | Edição: Sergio Antonio Pereira | Sinopse: Com a incumbência de retratar o problema do lixo e mostrar as bem sucedidas experiências na busca de soluções para essa grave questão, Washigton Novaes e a equipe da TV Cultura viajaram mais de 70 mil quilômetros pelas Américas e Europa para realizar a série *Desafio do Lixo*. Dois episódios foram escolhidos para compor este programa da Homenagem a Washington Novaes: o primeiro da série, que se debruça sobre os Estados Unidos, com destaque para o esgotamento dos aterros sanitários, a coleta seletiva, a reciclagem e o lixo nuclear; o quinto episódio, focado na experiência brasileira com reciclagem de alumínio, metal, embalagens e baterias, bem como no destino dos efluentes rurais.

Xingu - A Terra Mágica (episódio 1) Brasil | 1984 | 47' e **Xingu - A Terra Ameaçada (episódio 1)** Brasil | 2007 | 49' | Direção: Washington Novaes | Produção WN Produções & Intervídeo | Roteiro: Washington Novaes | Fotografia: Lula Araújo | Edição: João Paulo Carvalho & Aline Nóbrega | Sinopse: Em 1984, Washington Novaes documentou cinco grupos indígenas na região do Xingu. O resultado foi a série "Xingu – A Terra Mágica", exibida pela primeira vez em 1985 na TV Manchete, com grande sucesso e várias premiações. Em 2006, 22 anos depois, Novaes retornou à região para documentar os mesmos grupos – Waurá, Kuikuro, Yawalapiti, Metuktire e Panará. O resultado foi "Xingu - A Terra Ameaçada". O conjunto dos documentários registra o passado e o presente destes povos fascinantes que se encontram hoje ameaçados.



Amazonas, a pátria da água Brasil | 1981 | 51' | Direção: Washington Novaes | Produção: Ezequiel Santos | Roteiro: Thiago de Mello e Washington Novaes | Fotografia: Amâncio Luís Ronqui | Edição: Wilson Bruno, Mário Murakami e Valdir Barreto | Sinopse: Produzido e exibido pelo Globo Repórter, "Amazonas, a pátria da água" foi baseado em um texto do poeta Thiago de Mello (que aparece na tela com algumas falas). O documentário tem como tema central a comparação entre as vidas de uma criança nascida numa aldeia indígena, outra criança nascida e criada numa minúscula vila no interior do Amazonas, e uma terceira criança, filha de mãe muito pobre, nascida num hospital público de Manaus. A viagem da equipe, feita em barco, durou algumas semanas, ao longo das quais puderam documentar muito do que era a vida no interior da Amazônia na época, suas belezas e seus dramas.

MOSTRA ESCOLA / CIRCUITO UNIVERSITÁRIO - School / University Showcase

Trashed - Para Onde Vai o Nosso Lixo? (Trashed - No Place for Waste)

Direção: Candida Brady | Reino Unido | 2012 | 97' | Produção: Candida Brady e Titus Ogilvy | Roteiro: Candida Brady | Fotografia: Sean Bobbitt | Edição: James Coward, Kate Coggins e Jamie Trevill | Sinopse: *Trashed – Para Onde Vai o Nosso Lixo* olha para os riscos causados pelo lixo para a cadeia alimentar e o meio ambiente através da poluição do nosso ar, terra e mar. O filme revela fatos surpreendentes sobre os perigos reais e imediatos para a nossa saúde. É uma conversa global, da Islândia à Indonésia, entre o astro de cinema Jeremy Irons e cientistas, políticos e pessoas comuns, cuja saúde e meios de subsistência foram fundamentalmente afetados pela poluição de resíduos. | Principais Festivais e Prêmios: Festival de Cannes – França; Tokyo International Film Festival – Japão (Prêmio Especial do Júri); FIFE - International Environmental Film Festival – Paris, França (Prêmio Especial de Documentário); Planet in Focus Film Festival – Toronto, Canadá; Festival do Rio – Brasil; Abu Dhabi Film Festival – Emirados Árabes Unidos | Site oficial: <http://www.trashedfilm.com/>

PROGRAMAÇÃO

20 de março (quinta feira)



Reserva Cultural

21h – Blackfish – Fúria Animal (EUA, 82')

21 de março (sexta feira)

Cine Livraria Cultura

15h30 – Planeta Re:Pense (Dinamarca, 89')

17h30 – Montanhas Enevoadas (China, 85')

19h – Febre do Ouro (EUA, 84')

20h30 – Debate Temática Economia, com a presença do diretor de Febre do Ouro,

Reserva Cultural

16h – A Revolução do Lítio (Alemanha/Espanha, 52')

17h15 – Desconectado (Índia/EUA, 83')

19h – Metamorphosen (Alemanha, 84')

20h30 – Terra da Esperança (Japão, 133')

Centro Cultural São Paulo

17h – A Lenda de Iya (Japão, 169')

20h – Fukushima: Um Registro de Coisas Vivas (Japão, 76')

Cine Olido

17h – Linear (Brasil, 7') + 74 Metros Quadrados (Chile/EUA, 67')

19h – Chapada do Apodi (Brasil, 27') + Deserto Verde (Argentina, 84')

Cinusp Maria Antônia

20h – Lamento dos Camponeses (Luxemburgo, 71')

Matilha Cultural

18h – Somos Todos Cobaias? (França, 118')

20h – Blackfish – Fúria Animal (EUA, 82')

22 de março (sábado)



Cine Livraria Cultura

- 15h30 – Fukushima: Um Registro de Coisas Vivas (Japão, 76')
17h30 – Metamorphosen (Alemanha, 84')
19h – Debate Temática Energia
21h – Promessa de Pandora (EUA, 89')

Reserva Cultural

- 15h – A Quinta Estação (França/Holanda/Bélgica, 93')
17h15 – Febre do Ouro (EUA, 84')
19h – Os Sub- Humanos (Alemanha, 90')
21h – Figurões (EUA, 99')

MIS – Museu da Imagem e do Som

- 18h – Dragão Felizardo Nº 5 (Japão, 115')
20h30–Filhos de Hiroshima (Japão, 97')

Centro Cultural São Paulo

- 16h–O Homem Vaca (Reino Unido, 98')
18h – Jornada ao Local Mais Seguro da Terra (Suíça, 100')
20h – Costa da Morte (Espanha, 81')

Cine Olido

- 15h–A Síndrome de Veneza (Alemanha, 80')
17h – Paal (México/Canadá/Suíça, 21') + Não Há Lugar Distante (México, 82')
19h - Apocalipse de Verão (Brasil, 15') + As Ruas da Minha Cidade (Uruguai, 6') + Pacha (Bolívia/México, 88')

Cinusp Maria Antônia

- 18h–De Para (Croácia, 10') + A Escala Humana (Dinamarca, 83')
20h–Homem Máquina (Espanha, 15') + Um Rio Muda de Curso (Camboja, 83')

Matilha Cultural

- 17h–Terra da Esperança (Japão, 133')
20h–Amazonas, a pátria da água (Brasil, 52')



23 de março (domingo)

Cine Livraria Cultura

- 15h30 – Vozes da Transição (França, 66')
17h30 – Lamento dos Camponeses (Luxemburgo, 71')
19h – Debate Temática Campo
21h – Sinfonia do Solo (EUA, 104')

Reserva Cultural

- 15h – A Criação Como a Vimos (Reino Unido, 14') + Floresta dos Espíritos Dançarinos (Canadá/Suécia, 104')
17h15 – Defensores do Ártico (Canadá, 90')
19h – Vila do Fim do Mundo (Reino Unido, 76')
20h30 - A Lenda de Iya (Japão, 169')

MIS – Museu da Imagem e do Som

- 18h – O Homem (Japão, 117')
20h30 – A Ilha Nua (Japão, 94')

Centro Cultural São Paulo

- 16h–Ecumenópolis: A Cidade Sem Limites (Turquia/Alemanha, 93')
18h – Nature House Inc. (Reino Unido, 6') + Fora de Quadro (Grécia, 10') + Sempre Fui um Sonhador (EUA, 78')
20h – Somos Todos Cobaias? (França, 118')

Cine Olido

- 15h–Nahuas, 20 Anos Depois (Peru/Espanha, 26') + Amazônia Desconhecida (Brasil, 70')
17h–O Último Mercador de Gelo (Equador, 14') + Seca (México, 90')

Cinusp Maria Antônia

- 18h–Metamorphosen (Alemanha, 84')



20h – Febre do Ouro (EUA, 84')

Matilha Cultural

20h – Xingu – A Terra Mágica / Xingu – A Terra Ameaçada (Brasil, 104')

24 de março (segunda feira)

Cine Livraria Cultura

15h30 – Homem Máquina (Espanha, 15') + Um Rio Muda de Curso (Camboja, 83')

17h30 – Costa da Morte (Espanha, 80')

19h – Vila do Fim do Mundo (Reino Unido, 76')

20h30 – Debate Temática Povos e Lugares

Reserva Cultural

15h – Somos Todos Cobaias? (França, 118')

17h15 – Lamento dos Camponeses (Luxemburgo, 71')

19h – Nahuas, 20 Anos Depois (Peru/Espanha, 26') + Amazônia Desconhecida (Brasil, 70')

21h – Chapada do Apodi (Brasil, 27') + Deserto Verde (Argentina, 84')

25 de março (terça feira)

Cine Livraria Cultura

15h30 – OS Sub-Humanos (Alemanha, 90')

17h30 – A Síndrome de Veneza (Alemanha, 80')

19h – A Quinta Estação (França/Holanda/Bélgica, 93')

20h30 – Debate Mostra Competitiva

Reserva Cultural

15h – Sinfonia do Solo (EUA, 104')

17h15 – Vozes da Transição (França, 66')

19h – Apocalipse de Verão (Brasil, 15') + As Ruas da Minha Cidade (Uruguai, 6') + Pacha (Bolívia/México, 88')



21h – O Último Mercador de Gelo (Equador, 14') + Seca (México, 90')

MIS – Museu da Imagem e do Som

19h–Xingu – A Terra Mágica / Xingu – A Terra Ameaçada (Brasil, 104')

21h–Debate Homenagem – Washington Novaes

Centro Cultural São Paulo

17h–Filhos de Hiroshima (Japão, 97')

20h – Dragão Felizardo Nº 5 (Japão, 115')

Cine Olido

17h–Lamento de Yumen (China, 27') + Tóquio Waka (Japão, 63')

19h – Nature House Inc. (Reino Unido, 6') + Fora de Quadro (Grécia, 10') + Sempre Fui um Sonhador (EUA, 78')

Matilha Cultural

18h–Jornada ao Local Mais Seguro da Terra (Suíça, 100')

20h–Desafio do Lixo (Brasil, 108')

26 de março (quarta feira)

Cine Livraria Cultura

15h30 – Lamento de Yumen (China, 27') + Tóquio Waka (Japão, 63')

17h30 – Guerra de Areia (França/ Canadá, 74')

19h – De Para (Croácia, 10') + A Escala Humana (Dinamarca, 83')

20h30 – Debate Temática Cidades

Reserva Cultural

15h – Jornada ao Local Mais Seguro da Terra (Suíça, 100')

17h15 – O Homem Vaca (Reino Unido, 98')

19h – Paal (México/Canadá/Suíça, 21') + Não Há Lugar Distante (México, 82')

21h – Linear (Brasil, 7') + 74 Metros Quadrados (Chile/EUA, 67')

MIS – Museu da Imagem e do Som

19h–Amazonas, a pátria da água (Brasil, 52')

21h – Desafio do Lixo (Brasil, 108')



Centro Cultural São Paulo

17h – A Ilha Nua (Japão, 94')

20h – O Homem (Japão, 117')

Cine Olido

17h – Desconectado (Índia/EUA, 83')

19h – Ecumenópolis: A Cidades Sem Limites (Turquia/Alemanha, 93')

Matilha Cultural

18h – Os Sub-Humanos (Alemanha, 90')

20h – Promessa de Pandora (EUA, 89')

27 de março (quinta feira)

Cine Livraria Cultura

15h30 – Defensores do Ártico (Canadá, 90')

17h30 – A Revolução do Lítio (Alemanha/Espanha, 52')

19h – Blackfisk – Fúria Animal (EUA, 82')

20h30 – Cerimônia de Premiação

Reserva Cultural

15h – Nature House Inc. (Reino Unido, 6') + Fora de Quadro (Grécia, 10') + Sempre Fui um Sonhador (EUA, 78')

17h15 – Ecumenópolis: A Cidades Sem Limites (Turquia/Alemanha, 93')

19h – De Para (Croácia, 10') + A Escala Humana (Dinamarca, 83')

21h – A Síndrome de Veneza (Alemanha, 80')

Museu da Imagem e do Som

19h – A Mãe (Japão, 100')

21h – Onibaba (Japão, 103')

Centro Cultural São Paulo

17h – Terra da Esperança (Japão, 133')



20h – Lamento de Yumen (China, 27') + Tóquio Waka (Japão, 63')

Cine Olido

17h – Guerra de Areia (França/Canadá, 74')

19h – A Quinta Estação (França/Holanda/Bélgica, 93')

Matilha Cultural

20h – Planeta Re:Pense (Dinamarca, 85')

28 de março (sexta feira)

Centro Cultural São Paulo

17h – Onibaba (Japão, 103')

20h – A Mãe (Japão, 100')

29 de março (sábado)

Centro Cultural São Paulo

16h – Guerra de Areia (França/Canadá, 74')

18h – Montanhas Enevoadas (China, 85')

20h – A Criação Como a Vimos (Reino Unido, 14') + Floresta dos Espíritos Dançarinos (Canadá/Suécia, 104')

30 de março (domingo)

Centro Cultural São Paulo

16h – Figurões (EUA, 99')

18h – Promessa de Pandora (EUA, 89')

20h – Desconectado (Índia/EUA, 83')

SERVIÇO

3ª Mostra Ecofalante de Cinema Ambiental



De 20 a 27 de março em São Paulo (repescagem de 28 a 30 de março)

SALAS E PREÇOS: Cine Livraria Cultura, Reserva Cultural, MIS – Museu da Imagem e do Som, Centro Cultural São Paulo, Cine Olido, Cinusp Maria Antônia, Matilha Cultural / Gratuito

Endereços:

- Cine Livraria Cultura = Loja 01 - Rua Padre João Manuel 100, Cerqueira César
- Reserva Cultural = Avenida Paulista 900, Bela Vista
- Museu da Imagem e do Som = Avenida Paulista 900, Bela Vista
- Centro Cultural São Paulo = Rua Vergueiro 1000, Paraíso
- Cine Olido = Avenida São João 473, República
- Cinusp Maria Antônia = Rua Maria Antônia 294, Consolação
- Matilha Cultural = Rua Rego Freitas 542, República